

Vervangt NEN-EN 14435:2002 Ontw.

Nederlandse norm

NEN-EN 14435 (en)

Respiratory protective devices - Self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus with half mask designed to be used with positive pressure only - Requirements, testing, marking

ICS 13.340.30
september 2004

Als Nederlandse norm is aanvaard:
 - EN 14435:2004, IDT

Voorbeeld
 Preview

Normcommissie 302 094 "Persoonlijke beschermingsmiddelen"

Apart from exceptions provided by the law, nothing from this publication may be duplicated and/or published by means of photocopy, microfilm, storage in computer files or otherwise, which also applies to full or partial processing, without the written consent of the Netherlands Standardization Institute.

The Netherlands Standardization Institute shall, with the exclusion of any other beneficiary, collect payments owed by third parties for duplication and/or act in and out of law, where this authority is not transferred or falls by right to the Reproduction Rights Foundation.

Auteursrecht voorbehouden. Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor verveelvoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprorecht.

Although the utmost care has been taken with this publication, errors and omissions cannot be entirely excluded. The Netherlands Standardization Institute and/or the members of the committees therefore accept no liability, not even for direct or indirect damage, occurring due to or in relation with the application of publications issued by the Netherlands Standardization Institute.

Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaardden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdend met toepassing van door het Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.

Nederlands voorwoord

Voor de in deze norm vermelde normatieve verwijzingen bestaan in Nederland de volgende equivalenten:

<u>vermelde norm</u>	<u>Nederlandse norm</u>	<u>titel</u>
EN 132	NEN-EN 132	Ademhalingsbeschermingsmiddelen - Definities van termen en pictogrammen (en,nl)
EN 134	NEN-EN 134	Ademhalingsbeschermingsmiddelen - Benaming van onderdelen (en,nl)
EN 140:1998	NEN-EN 140:1998	Ademhalingsbeschermingsmiddelen - Halfmaskers en kwartmaskers - Eisen, beproevingsmethoden, merken (en)
EN 144-1	NEN-EN 144-1	Ademhalingsbeschermingsmiddelen - Afsluiters voor gasflessen - Deel 1: Schroefdraadverbindingen voor aansluiting (en)
EN 144-2	NEN-EN 144-2	Ademhalingsbeschermingsmiddelen - Afsluiters voor gasflessen - Deel 2: Schroefdraadverbindingen voor uitlaataansluitingen (en)
EN 837-1:1996	NEN-EN 837-1:1997	Manometers - Deel 1: Manometers met Bourdonbuizen - Afmetingen, metrologie, eisen en beproeving (en)
EN 12021	NEN-EN 12021	Ademhalingsbeschermingsmiddelen - Perslucht voor ademhalingstoestellen (en)
EN 13274-2	NEN-EN 13274-2	Ademhalingsbeschermingsmiddelen - Beproevingmethoden - Deel 2: Praktische prestatieproeven (en)
EN 13274-3	NEN-EN 13274-3	Ademhalingsbeschermingsmiddelen - Beproevingmethoden - Deel 3: Bepaling van de ademhalingsweerstand (en)
EN 13274-4	NEN-EN 13274-4	Ademhalingsbeschermingsmiddelen - Beproevingmethoden - Deel 4: Vlambestendigheid (en)
EN 13274-5	NEN-EN 13274-5	Ademhalingsbeschermingsmiddelen - Beproevingmethoden - Deel 5: Klimaatomstandigheden (en)
EN 50014	-	-
EN 50020	NEN-EN 50020	Elektrisch materieel voor plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen - Intrinsieke veiligheid "i" (en)
EN 61000-6-2	NEN-EN-IEC 61000-6-2	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 6-2: Algemene normen - Immuniteit voor industriële omgevingen (en,fr)

ICS 13.340.30

English version

Respiratory protective devices - Self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus with half mask designed to be used with positive pressure only - Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire - Appareils de protection respiratoire isolants autonomes à circuit ouvert, à air comprimé avec un demi-masque conçus exclusivement pour une utilisation en pression positive - Exigences, essais, marquage

Atemschutzgeräte - Behältergeräte mit Druckluft (Pressluftatmer) mit Halbmaske zum Gebrauch für Überdruck - Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

This European Standard was approved by CEN on 19 May 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	page
Foreword.....	5
Introduction.....	6
1 Scope.....	7
2 Normative References.....	7
3 Terms and definitions.....	7
4 Description.....	7
5 Requirements.....	8
5.1 General.....	8
5.2 Ergonomics.....	8
5.3 Design.....	8
5.4 Materials.....	9
5.5 Cleaning and disinfecting.....	9
5.6 Mass.....	9
5.7 Connections.....	9
5.7.1 General.....	9
5.7.2 Couplings (if fitted).....	9
5.7.3 Strength of connections to half mask, demand valve and breathing hose (if fitted).....	10
5.7.4 Connection between apparatus and half mask.....	10
5.7.5 High, medium and low pressure connections.....	10
5.8 Half mask.....	10
5.9 Body harness.....	10
5.10 Practical performance.....	10
5.11 Resistance to temperature and flammability.....	11
5.11.1 Temperature performance.....	11
5.11.2 Flammability.....	11
5.12 Protection against particulate matter.....	11
5.13 High and medium pressure parts.....	12
5.14 Pressure vessel.....	12
5.15 Pressure vessel valve(s).....	12
5.16 Pressure reducer.....	12
5.16.1 General.....	12
5.16.2 Apparatus with a pressure reducer safety valve.....	12
5.16.3 Apparatus without a pressure reducer safety valve.....	13
5.17 Pressure indicator and tube.....	13
5.17.1 General.....	13
5.17.2 Pressure indicator of the pointer type.....	13

5.17.3	Pressure indicator of the tactile type	13
5.17.4	Electronic pressure indicator	14
5.18	Warning device	14
5.18.1	General.....	14
5.18.2	Pneumatic warning device.....	14
5.18.3	Electronic warning device	14
5.19	Flexible hoses and tubes	15
5.19.1	Breathing hose.....	15
5.19.2	Medium pressure connecting tube.....	15
5.20	Lung governed demand valve.....	15
5.20.1	General.....	15
5.20.2	Leaktightness.....	15
5.21	Breathing resistance.....	15
5.21.1	Inhalation resistance.....	15
5.21.2	Exhalation resistance.....	16
5.22	Static pressure.....	16
6	Testing	16
6.1	General.....	16
6.2	Nominal values and tolerances.....	16
6.3	Visual inspection.....	16
6.4	Resistance to temperature and flammability.....	16
6.4.1	Laboratory tests with a breathing machine.....	16
6.4.2	Practical performance test.....	17
6.5	Pressure reducer	18
6.5.1	General.....	18
6.5.2	Apparatus with a pressure reducer safety valve.....	18
6.5.3	Apparatus without a pressure reducer safety valve.....	18
6.6	Warning device	18
6.7	Leaktightness.....	18
6.7.1	Low pressure test.....	18
6.7.2	High pressure test.....	18
6.8	Water immersion.....	19
6.9	Strength of connections to half mask, demand valve and breathing hose (if fitted)	19
6.10	Resistance to collapse of breathing hose.....	19
6.10.1	Principle.....	19
6.10.2	Apparatus	19
6.10.3	Procedure	19
6.11	Practical performance	19
6.11.1	General.....	19
6.11.2	Walking test.....	20
6.11.3	Work simulation test	20
6.12	Breathing resistance	20

6.12.1 Inhalation resistance20

6.12.2 Exhalation resistance20

7 Marking20

8 Information supplied by the manufacturer21

Annex A (informatieve) Marking.....25

Annex ZA (informatieve) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU Directives.....26

Bibliography27

Copyright
Preview

Foreword

This document (EN 14435:2004) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 79 "Respiratory protective devices", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2005.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard : Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Copyright
Preview

ALTIJD DE ACTUELE NORM IN UW BEZIT HEBBEN?

Nooit meer zoeken in de systemen en uzelf de vraag stellen:
'Is NEN-EN 14435:2004 en de laatste versie?'

Via het digitale platform NEN Connect heeft u altijd toegang tot de meest actuele versie van deze norm. Vervallen versies blijven ook beschikbaar. **U en uw collega's** kunnen de norm via NEN Connect makkelijk raadplagen, online en offline.

Kies voor slimmer werken en bekijk onze mogelijkheden op www.nenconnect.nl.

Heeft u vragen?

Onze Klantenservice is bereikbaar maandag tot en met vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur.

Telefoon: 015 2 690 391

E-mail: klantenservice@nen.nl

